

Riham-Aida MOKRANI

Humanités numériques et computationnelles appliquées à l'histoire du livre manuscrit arabe

École Pratique des Hautes Études – PSL
Section des Sciences historiques et philologiques

Coordonnées

rihamaida.mokrani[at]gmail.com +33 7 66 42 71 64

Curriculum vitæ mis à jour en mai 2026

Thèmes de recherche

- Humanités numériques
- Paléographie et codicologie
- Manuscrits arabes
- Intelligence artificielle

Études

Bourse doctorale EPHE–PSL

Bourse ArabicPal (ERC Synergy MiDRASH). « Modélisation et analyse numérique de la paléographie arabe » (octobre 2024–octobre 2027)

École Pratique des Hautes Études – PSL

Doctorat en Études arabes et civilisations du monde musulman (novembre 2023–)

Sujet de thèse : « Identification des mains dans la calligraphie des terres centrales de l'Islam : le cas de Yāqūt al-Musta'şimī (VII^e s. H. / XIII^e s. EC) »

Dirigée par Peter Stokes (UMR 8546 AOrOc) et Nuria de Castilla (UMR 7192 PROCLAC)

CESR, Université de Tours

Master en « Humanités numériques, parcours Intelligence des données de la culture et des patrimoines » (septembre 2021–juillet 2023)

Stage de Master : Équipe *eScriptorium* (EPHE–PSL)

Mémoire de Master : Adaptation d'outils de détection et d'alignement automatiques de textes à l'écriture arabe

Université des Sciences et de la Technologie Houari Boumediene (USTHB)

Licence : Ingénierie des systèmes d'information et des logiciels (2018–2021)

Tronc commun préparatoire : Mathématiques - Informatique (2016–2018)

Stages et formations

- *Paleographical Aspects of Islamic Manuscripts: Script and Calligraphy Styles and Usage, Training Course* organisé par la Staatsbibliothek zu Berlin et Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, Berlin, 22-26 septembre 2025
- *Blended Intensive Programme Erasmus+, Medieval Manuscripts: From Material to Digital*, Université Charles, en ligne et à Prague, mai–septembre 2024

- *Formation à l'étude des textes de la tradition islamique*, École d'été IFI-Idéo-Ifao, Le Caire, 15–28 juillet 2024
- *El Escorial Arabic Codicology Summer Course: The Islamic Manuscript Heritage in the El Escorial Collection*, dirigé par Nuria de Castilla, Madrid, 3–7 juin 2024
- *Introduction à la codicologie arabe*, cours intensif dirigé par Nuria de Castilla, EPHE–PSL, Paris, 6–10 mars 2023

Enseignements

- « Arabe littéral moderne », Institut des langues rares (ILARA, EPHE–PSL), unité d'enseignement intégrée aux cursus de l'EPHE et de l'ENS, années universitaires 2025/2026 et 2026/2027 (124h/an)
- Responsable du stage UROP PSL : « Les manuscrits à l'ère de TikTok », destiné aux étudiants de premier cycle et de première année des grandes écoles de l'université PSL, co-encadré avec Nuria de Castilla, année universitaire 2025/2026 (2 mois répartis entre octobre 2025 et juin 2026)
- « L'édition numérique de manuscrits : du texte à l'encodage » enseignement dispensés dans le cadre du cours dirigé par Léa Saint-Raymond, Christophe Coignard et Aude Eychenne, ENS–PSL, mars 2026 (1h30)
- « AljamiaTech. Aljamiado Manuscripts through Digital Humanities » enseignements dispensés dans le cadre de la semaine intensive PSL-week dirigée par Nuria de Castilla, EPHE–PSL, 2–6 mars 2026 (12h)
- « Humanités numériques appliquées aux écritures arabes » dans le cadre du séminaire intensif « Introduction à la codicologie arabe » dirigé par Nuria de Castilla, EPHE–PSL, interventions des 27 novembre 2025 (1h30) et 20 novembre 2024 (2h)
- « Manuscrits et arts graphiques » dans le cadre du DU « Islamologie: principes, applications, enjeux contemporains », coordonné par Juliette Dumas, Aix-Marseille Université (AMU), 21 juin 2025 (3h)

Communications scientifiques

- Stutzmann, Dominique, Riham-Aida Mokrani, Franco Tomasi et Elena Pierazzo, « FalsID: Competition on Falsification and Imitation Detection », *International Conference on Document Analysis and Recognition (ICDAR 2026)*, Vienne, 30 août–4 septembre 2026 (à paraître)
- « Du tracé arabe au latin, vers l'automatisation de la translittération ». Journée d'études inaugurale de l'axe « Histoire du livre et humanités numériques », *Du calame à l'ère du clic*, organisée par François Déroche au sein de l'UMR 7192 PROCLAC, Paris, Collège de France, 18 décembre 2025
- « Tracing Yāqūt's Hand: Quranic Calligraphy Through a Computational Lens ». Colloque international *1st International Manuscript Symposium* organisé par The Manuscript Institution of Türkiye (TÜYEK), Istanbul, Rami Kütüphanesi, 10–12 décembre 2025
- « A Model on the Move: The Wandering Hand of Yāqūt al-Musta'simī in Arabic Calligraphy ». Colloque international *Tradition, Innovation and Migration: digital palaeography in search of wandering scribes and books* du projet ERC-Synergy MiDRASH, organisé par Judith Olszowy-Schlanger, Paris, INHA, 8–10 décembre 2025
- « Les manuscrits coraniques de l'Occident musulman en perspective numérique ». *Rencontre autour des manuscrits de l'Occident musulman*, co-organisée par Nuria de Castilla et Jawdath Jabbour dans le cadre du V^e colloque *Arabo-Hispanica*, avec Aix-Marseille Université (TDMAM, CNRS), communication coprésentée avec Nuria de Castilla, Marseille, MMSH, 14 novembre 2025

- « What Does a Signature Signify? Calligraphic Identity and Authenticity in the Yāqūt Legacy ». Colloque international *SignEt : signatures et estampilles - Marques d'identification et de validation dans le Proche-Orient Médiéval* organisé par Jean-Charles Ducène et Julie Marchand, Le Caire, IFAO, 20–21 octobre 2025
- « Manuscript Meets Model: Digital Approaches to Arabic Paleography ». Séminaire de recherche de la chaire Digital History dirigée par Torsten Hiltmann, Berlin, Université Humboldt, 28 mai 2025, en ligne
- « From Hand to Machine: Capturing the Characteristics of Arabic Calligraphy ». Colloque international *From Letters to Digits: The Legacy of Arabic Manuscripts in Contemporary Studies – 2nd Escorial Arabic Codicology Alumni Meeting* organisé par Nuria de Castilla, Paris, Collège de France, BnF, 12 et 13 mars 2025
- « ArabicPal ». Journée d'étude *Biblissima+ Cluster 4 : Tools and Methods for Structured Annotations* organisée par Peter Stokes, Paris, Campus Condorcet, 5 et 6 mai 2025
- « Paléographie et matérialité. Exploration des manuscrits coraniques mamelouks à travers les Humanités numériques ». *Ier Colloque doctoral EPHE/Proclac d'Histoire du livre et codicologie arabe – Approches plurielles des manuscrits arabes* co-organisé par Abduselam Fetić et Riham Aida Mokrani, dirigé par Nuria de Castilla, Paris, Collège de France, 29 mai 2024

Projets et collaborations de recherche

Collaborations pérennes

- Collaboratrice principale du projet *AljamiadoTech. Bridging Arabic and Latin Script* (BnF-DataLab, EPHE-PSL), dirigé par Nuria de Castilla (2026–) : élaboration de systèmes de translittération, développement de modèles HTR et édition numérique de manuscrits
- Membre du Cluster 4 de *Biblissima+* (« Traitement approfondi des systèmes graphiques et analyse des documents »), sous la direction de Peter Stokes (2024–) : participation à l'organisation de journées d'études
- Membre du groupe de recherche en paléographie numérique arabe *ArabicPal*, sous la direction de Judith Olszowy-Schlanger et Peter Stokes (2024–) : conception des menus descriptifs et des catégories d'annotation d'une plateforme collaborative de paléographie arabe
- Membre du projet *Qurmand. Le Coran au Maghreb et dans la péninsule Ibérique à l'époque médiévale et moderne* (IFI, EPHE-PSL), dirigé par Nuria de Castilla (2023–) : participation à l'élaboration d'une base de données codicologique dédiée aux manuscrits coraniques
- Membre de l'équipe *eScriptorium* (EPHE-PSL), sous la direction de Peter Stokes (2023–) : participation au développement de jeux de données pour la transcription automatique de manuscrits arabes et à l'administration de la plateforme

Collaborations ponctuelles

- Assistante de recherche dans le cadre de la chaire *Histoire du Coran. Texte et transmission* (Collège de France), dirigée par François Déroche (juillet–août 2024) : traitement de reproductions de manuscrits coraniques et configuration d'une base de données sous Heurist

Activités scientifiques

- Co-organisation de la compétition *FalsID (Competition on Falsification and Imitation Detection)* dans le cadre de la *International Conference on Document Analysis and Recognition (ICDAR 2026)*, avec Dominique Stutzmann, Franco Tomasi et Elena Pierazzo

- Bourse doctorale de recherche d'un mois de l'Institut français d'archéologie orientale (IFAO) pour des travaux en codicologie et paléographie sur les manuscrits coraniques mamelouks et ilkhanides conservés à Dār al-Kutub et au Musée islamique du Caire, octobre–novembre 2025
- Mission de mobilité au Caire pour consulter les manuscrits coraniques de l'époque mamelouke présents à Dar al-Kutub. Bourse de mobilité de l'EPHE–PSL, juillet 2024
- Co-organisation du *I Colloque doctoral d'Histoire du livre et codicologie arabe. Approches plurielles des manuscrits arabes*, EPHE–Proclac, Paris, 28–29 mai 2024, avec Abduselam Fetić, direction de Nuria de Castilla

Médiation scientifique

Ateliers et manifestations scientifiques:

- Coordination du stand de l'UMR 7192 PROCLAC, Fête de la Science, Village des sciences PSL, Paris, place Maubert, 5 octobre 2025
- Coordination de l'atelier PROCLAC–PSL « Voyage dans le monde des manuscrits médiévaux », Festival Double Science, Paris, Ground Control, 15 juin 2025
- Animation de l'atelier « Découverte des manuscrits médiévaux à travers les jeux de société », dans le cadre de l'initiative « Dans la peau d'un chercheur » à destination de classes d'éducation prioritaire de Seine-Saint-Denis, Paris, Collège de France, 10 avril 2025

Publications et ressources numériques:

- Rédaction de billets de blog pour la plateforme collaborative *ARSHEEF* sur l'accès aux collections de manuscrits de Dār al-Kutub (Bibliothèque nationale d'Égypte, section du Corniche) et de la Bibliothèque nationale d'Algérie, incluant les procédures d'accès, les reproductions numériques et les aspects pratiques du travail de terrain

Interventions et conférences de médiation:

- « Identité calligraphique et authenticité dans l'héritage de Yāqūt al-Musta'ṣimī (Bagdad, XIIIe s. è.c.) ». Présentation au séminaire de recherche interdisciplinaire de l'Institut des Civilisations, *Les Midis de l'IdC*, coordonné par l'UMR 7192 PROCLAC, Paris, Institut des Civilisations du Collège de France, 4 novembre 2025
- « Calligraphies dans les terres centrales de l'Islam ». Intervention lors du *Lunch Seminar* de l'Association des doctorants du Collège de France (ChADoC), Paris, Collège de France, 30 avril 2025
- « Calligraphies arabes dans les terres centrales de l'Islam (XIII–XVI siècle) : analyse paléographique et computationnelle ». Présentation aux *Ateliers de la Doc*, Poitiers, Centre d'études supérieures de civilisation médiévale (CESCM), 25 mars 2025
- « L'utilisation du numérique et de l'IA pour l'étude des manuscrits du Coran ». Participation aux *Conférences du CLAS*, Paris, Collège de France, 11 mars 2025

Engagements et activités associatives

- Correspondante communication (CorCom) de l'UMR 7192 PROCLAC (École Pratique des Hautes Études, Collège de France, CNRS) - CNRS Délégation Paris-Centre (décembre 2025–)

- Référente de la lettre d'information mensuelle de l'UMR 7192 PROCLAC (mars 2025–)
- Représentante des doctorants au sein du Conseil de l'UMR 7192 PROCLAC (mars 2025–)
- Représentante des doctorants au sein du Conseil de l'École doctorale de l'EPHE–PSL (ED 472) (mai 2024–)
- Trésorière de l'Association des étudiants en patrimoine de l'Université de Tours (septembre 2022–septembre 2023)
- Alumni de la Konrad Adenauer Stiftung
- Alumni de la US Partnership Initiative
- Alumni de Junior Achievement (branche Injaz El Djazair)

Informatique

- Technologies XML et standards associés : XML, XSLT, XPath, XQuery, TEI, EAD, ALTO
- Langages de programmation : Python, PHP
- Technologies web : HTML, CSS
- Bases de données et structuration de données : SQL, MySQL, Heurist, MS Access, JSON
- SIG et visualisation spatiale : QGIS
- Ontologies et graphes de connaissances : Protégé, GraphDB
- Composition et mise en page : LaTeX

Langues

- Arabe : langue maternelle ; maîtrise complète de l'arabe classique (*fushā*) et des principaux dialectes arabes (maghrébin, égyptien, levantin et péninsulaire)
- Français : C2 (lu, écrit et parlé)
- Anglais : C2 (lu, écrit et parlé)